

# TELESTAR®

Használati útmutató M 12i

V5\_17\_02\_20





## Tartalomjegyzék

1. Előszó.....	7
1.2. Rendeltetésszerű használat.....	8
2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK .....	9
2.1. Jelmagyarázat .....	9
2.2. Biztonsági tudnivalók.....	12
2.3. Üzembiztonság .....	13
2.4. A készülék csatlakoztatása .....	16
2.5. A készülék megóvása a sérülésektől.....	16
2.6. Balesetveszély .....	18
2.7. Megjegyzések a rádióinterfészhez .....	18
2.8. Az elemek kezelése .....	19
2.9. A készülék tisztítása .....	22
3. A SZÁLLÍTÁS TARTALMA.....	23
4. A KEZELŐELEMÉK ÁTTEKINTÉSE .....	24
5. TÁVIRÁNYÍTÓ .....	28

# TARTALOMJEGYZÉK

6. ELSŐ LÉPÉSEK .....	31
6.1 Általános kezelési tudnivalók .....	31
6.2. A távirányítás előkészítése .....	31
6.3. Elektromos csatlakoztatás .....	32
6.4. A kezelés nyelvének kiválasztása .....	33
6.5. Dátum idő mód .....	33
6.6. GMT időzóna .....	34
6.7. Nyári időszámítás .....	35
6.8. A hely beállítása .....	35
6.9. Hálózat kiválasztása .....	36
7. BEÁLLÍTÁSOK .....	38
7.1. A kezelés alapjai .....	38
7.1.1. Menu (menü) gomb .....	38
7.1.2. Vissza gomb .....	39
7.1.3. List (lista) gomb .....	39
7.1.4. MODE (üzemmód) gomb .....	39
7.2. System (rendszer) .....	39
7.2.1 Sprache (nyelv) .....	40
7.2.2 Datum Zeit (dátum/idő) .....	40
7.2.3. Netzwerk (hálózat) .....	41
7.2.4. Riasztás/ébresztés .....	43
7.2.5. Standby (készenlét) üzemmód .....	45
7.2.6. Sleptimer (elalvásidőzítő) .....	46
7.2.7. Háttérvilágítás .....	47
7.2.8. A hely beállítása .....	48
7.2.9. Szoftverfrissítés .....	48
7.2.10. Gyári beállítások .....	49

# TARTALOMJEGYZÉK

7.2.11. Verzió .....	50
8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE .....	51
8.1. Rádióállomás kiválasztása .....	51
8.2. Internetes rádióállomás keresése .....	52
8.3. Rádióállomások mentése .....	53
8.4. A rádióállomások elmentése a kedvencek listájába	53
8.5. Helyi rádióállomások .....	54
8.6. Hangerő módosítása .....	55
8.7. Az üzemmód átkapcsolása .....	55
8.8. AUX IN .....	56
8.9. UPnP .....	57
8.10. USB lejátszás .....	58
8.11. EQ (ekvalizer) .....	58
8.12. Időjárás .....	60
8.13. Rádióadások felvétele .....	61
9. HIBAKERESÉS .....	64
10. TÁROLÁS .....	66
11. MEGJEGYZÉSEK A MÁRKÁVAL KAPCSOLATBAN .....	66
12. HULLADÉKKEZELÉSI INFORMÁCIÓK .....	67
12.1. A CSOMAGOLÁS HULLADÉKKEZELÉSE .....	67
12.2. A KÉSZÜLÉK HULLADÉKKEZELÉSE .....	67
12.3. AZ ELEMEK HULLADÉKKEZELÉSE .....	68

## TARTALOMJEGYZÉK

13. JELLEMZŐK ÉS MŰSZAKI ADATOK .....	69
14. SZERVÍZ ÉS ÜGYFÉLTÁMOGATÁS.....	72
15. CE JELÖLÉS .....	73

## 1. Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy ezt a készüléket választotta. Gondosan olvassa el, és őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi betekintés céljából.

Ez a használati útmutató a készülék részét képezi!

Amennyiben eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja hozzá ezt a használati útmutatót is.

## 1. Előszó

### 1.2. Rendeltetésszerű használat

Ez a termék egy szórakoztató-elektronikai készülék. A készülék az interneten érkező rádiójelek vételére és USB adathordozó eszközön vagy hálózati meghajtón tárolt audiofájlok lejátszására szolgál.

A készülék minden más használata vagy kezelése nem rendeltetésszerűnek minősül, és személyi sérüléshez vagy anyagi károk keletkezéséhez vezethet.

Ne használja más célra a készüléket. A készüléket csak zárt helyiségben szabad működtetni.

A készülék magánhasználatra, és nem üzemi alkalmazásra készült.




Feltételezzük, hogy a készülék kezelője a szórakoztatóelektronikai készülékek kezelése területén általános ismeretekkel már rendelkezik.

A készülék nem rendeltetésszerű használata esetén a jótállás érvényét veszti.




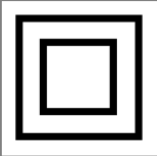

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.1. Jelmagyarázat

Szimbólum	Jelentés
 <b>VESZÉLY!</b>	Ez a jelölés olyan magas kockázatú veszélyhelyzetekre figyelmeztet, amelyeknél a megjegyzés figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezet.
 <b>FIGYELMEZTETÉS!</b>	Ez a jelölés olyan közepes kockázatú veszélyhelyzetekre figyelmeztet, amelyeknél a megjegyzés figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos személyi sérülésekhez vezethet.
 <b>VIGYÁZAT!</b>	Ez a jelölés olyan alacsony kockázatú veszélyhelyzetre figyelmeztet, amelynél a megjegyzés figyelmen kívül hagyása enyhe vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.




## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.1. Jelmagyarázat

Szimbólum	Jelentés
MEGJEGYZÉS!	Ez a jelölés anyagi károk lehetőségére figyelmeztet, és a készülék használatára vonatkozó különleges információkra hívja fel a figyelmet.
	Ez a jelzés veszélyekre figyelmeztet.
	II. érintésvédelmi osztály A II. érintésvédelmi osztályba tartozó elektromos készülékek megerősített vagy kettős szigeteléssel rendelkeznek az aktív és a megérinthető alkatrészek közötti névleges szigetelési feszültség mértékében (VDE 0100 - 410, 412.1 rész). Ezen készülékek többnyire nem csatlakoznak a védővezetőhöz. Még ha van is elektromosan vezetőképes felületük, ez a megerősített vagy kettős szigetelésüknek köszönhetően akkor is védve van más feszültség alatt álló részekkel történő érintkezéssel szemben.
	Az ilyen jelöléssel ellátott termékek teljesítik az Európai Közösség irányelveiben rögzített követelményeket.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.1. Jelmagyarázat

Szimbólum	Jelentés
<p>1. ábra</p>  <p>2. ábra</p> 	<p>Üreges csatlakozóknál ezek a szimbólumok jelölik a csatlakozódugó polaritását.</p> <p>Itt kétféle típus kerül megkülönböztetésre.</p> <p>1. ábra: Kívül plusz/ belül mínusz 2. ábra: Belül plusz / kívül mínusz</p>
	<p>Az ilyen szimbólummal jelölt készülékeket csak épületen belül (száraz körülmények között) szabad használni.</p>

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.2. Biztonsági tudnivalók



#### **FIGYELMEZTETÉS!**

Használatbavétel előtt ellenőrizze a készüléket. Amennyiben a készülék sérült vagy hibás, akkor tilos használatba venni.

#### **Sérülésveszély!**

Sérülésveszély áll fenn gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (ideértve a részleges fogyatékkal élőköt és a korlátozott fizikai vagy szellemi képességű idős személyeket is), illetve elegendő tapasztalattal és/vagy ismerettel nem rendelkező személyek esetén.

- > Tárolja a készüléket gyermekek által hozzá nem férhető helyen.
- > Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és/vagy ismerettel, csak felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha a biztonságos kezeléshez szükséges oktatásban részesültek, és megértették a használatából adódó veszélyeket.
- > Soha ne hagyja, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják ezt a készüléket.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### **Fulladásveszély!**

- > A csomagolóanyag nem játékszer!
- > A felhasznált csomagolóanyagokat (zsákokat, polisztiroidarabokat, stb.) nem szabad gyermekek által elérhető helyen tárolni.  
Gyermekek nem játszhatnak a csomagolással. Ez különösen vonatkozik a csomagolófóliára. Fulladásveszély!

## 2.3. Üzembiztonság



**VESZÉLY!**

### **Sérülésveszély!**

Sérülésveszély az elektromosan vezető részek érintése miatti áramütés következtében!

A véletlen rövidrezárás miatt áramütés- és tűzveszély áll fenn!

- > Minden használat előtt ellenőrizze a termék sérülésmentes állapotát.
- > Amennyiben károsodás látható, vagy a készülék károsodás jelét mutatja, ne használja tovább a készüléket.
- > Amennyiben a készülékkel kapcsolatban műszaki vagy mechanikai jellegű problémát észlel, vegye fel a kapcsolatot a TELESTAR szervizzel.
- > Csak a készülékkel szállított hálózati adaptert használja. Soha ne használjon más hálózati adaptert.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- > Soha ne nyissa fel a készülékházat.
- > Üzemzavar esetén azonnal válassza le a készüléket az áramforrásról. Ehhez azonnal válassza le a hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzatról és a készülékről.
- > Csak az általunk szállított vagy engedélyezett pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- > Ne építse át a készüléket, és ne használjon általunk kifejezetten nem engedélyezett vagy nem általunk szállított tartozékkészüléket vagy pótalkatrészt.
- > Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben.
- > Ilyen lehet például az üzemanyag raktár területe, benzinkutak, vagy olyan területek, ahol oldószereket tárolnak vagy dolgoznak fel.
- > Ne használja készüléket apró részecskékkel (pl. liszttel vagy fűrészporral) szennyezett levegőjű környezetben.

**Üzemzavarok keletkezésére utalhatnak az alábbiak: a túlmelegedés vagy füst keletkezése a készülékben vagy a hálózati adapterben.**

**A hangok vagy szokatlan zajok, zörejek szintén utalhatnak üzemzavarra.**

- > Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatról.
- > A hálózati adaptert csak az adapterháznál fogja meg. A hálózati adaptert soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatról.

**Üzemzavar után mindaddig tilos tovább használni a készüléket, amíg azt az arra feljogosított szakember át nem vizsgálta, ill. meg nem javította.**

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- > Ha a készüléket hideg helyről viszi meleg helyre, a készülék belsejében pára csapódhat le. Ebben az esetben várjon legalább egy órát a készülék bekapcsolása előtt.
- > Hosszabb távollét vagy vihar esetén húzza ki a készülék csatlakozódugóját az aljzatból. Közben feltétlenül figyeljen arra, hogy elkerülje a nedvességgel, vízzel vagy fröccsenő vízzel való érintkezést, valamint figyeljen arra is, hogy a készülék vagy a hálózati adapter tetején vagy közelében ne legyen folyadékot tartalmazó tárgy, pl. váza.
- > Ha idegen test vagy folyadék kerülne a készülék vagy a hálózati adapter belsejébe, húzza ki azonnal a csatlakozódugót az aljzatból. Az újbóli használatbavétel előtt ellenőriztesse le a készüléket képesített szakemberrel. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye!
- > Figyeljen arra, hogy a készülék vagy a hálózati adapter ne legyen kitéve csepegő vagy fröccsenő víznek, és ne legyen tűzforrás (pl. égő gyertya) a készülék vagy a hálózati adapter közelében.
- > Soha ne nyúljon hozzá vagy érintse meg a hálózati adaptert nedves, vizes kézzel.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.4. A készülék csatlakoztatása

- > A készüléket csak szakszerűen szerelt, földelt és elektromosan biztosított csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
- > Figyeljen arra, hogy az áramforrás (csatlakozóaljzat) könnyen hozzáférhető legyen.
- > Vigyázzon, hogy a kábelek ne törjenek meg, és ne nyomódjanak össze.
- > Mielőtt üzembe helyezné a készüléket, ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett feszültség értéke megegyezik a helyi elektromos hálózat feszültségével. A hálózati adapteren lévő adatoknak szintén meg kell egyezniük a helyi elektromos hálózat feszültségével.
- > A rádiót csak szakszerűen szerelt, 220–240 V, 50–60 Hz váltakozó feszültséget biztosító hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
- > Állítsa a készüléket szilárd, egyenes alpra.
- > A készülék készenléti üzemmódban áramot vesz fel.
- > A készülék elektromos hálózatról való teljes leválasztásához a hálózati adaptert ki kell húzni a hálózati csatlakozóaljzathoz.

### 2.5 A készülék megóvása a sérülésektől

#### MEGJEGYZÉS!

- > Az olyan kedvezőtlen környezeti feltételek, mint a nedvesség, a túlzott meleg vagy a szellőzés hiánya tönkretelhetik a készüléket.
- > A készüléket csak száraz helyiségben szabad használni.



## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Ne tegye a készüléket hőforrások, pl. fűtőtest, nyílt láng, pl. gyertya, erős mágneses teret gerjesztő készülékek, például hangszórók közvetlen közelébe.

Soha ne tegye ki a készüléket olyan rendkívüli körülményeknek, mint pl. a közvetlen napsugárzás, magas páratartalom, nedvesség, rendkívül magas vagy alacsony hőmérséklet, nyílt láng.

- > Biztosítson elegendő szabad helyet a készülék körül úgy, hogy a készülék ne legyen eltakarva, és mindig biztosított legyen az elegendő mértékű szellőzés.
- > Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsütésnek, és ne tegye rendkívül poros helyre sem.
- > Ne tegyen nehéz tárgyat a készülékre vagy a hálózati adapterre.
- > Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben.  
Ilyen lehet például az üzemanyag raktár területe, benzinkutak, vagy olyan körzet, ahol oldószereket tárolnak vagy dolgoznak fel.
- > Ne használja a készüléket apró részecskékkel (pl. lisztel vagy fűrészporral) szennyezett levegőjű környezetben.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.6 Balesetveszély



#### **FIGYELMEZTETÉS!**

Fül- vagy fejhallgató használata esetén a túl erős hangnyomás halláskárosodást vagy a hallás elvesztését is okozhatja.

A nagy hangerővel, hosszabb időn keresztül történő zenehallgatás fülhallgatón vagy fejhallgatón keresztül károsodást okozhat a felhasználónál.

Mielőtt felrakja a fejhallgatót, vagy berakja a fülhallgatókat, ellenőrizze a beállított hangerőt.

A zenehallgatást kis hangerővel kezdje, és csak annyira növelje a hangerőt, hogy az még kellemesen elviselhető legyen az Ön számára.

### 2.7 Megjegyzések a rádióinterfészhez

A készülék elektromágneses mezőt hoz létre. Figyeljen a környezetében az olyan utalásokra, amelyek tiltják vagy korlátozzák az elektronikus készülékek használatát.

Ide tartoznak az olyan helyek, mint a kórház, a benzinkút, az üzemanyagtöltő és -tároló berendezések környéke és a repterek.

Ilyen jellegű figyelmeztetés esetén késlekedés nélkül válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. A készülékben található szerkezeti elemek

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

elektromágneses energiát és mágneses mezőt hoznak létre. Ezek hátrányosan befolyásolhatják az orvosi műszerek, pl. a szívritmusszabályzó vagy a defibrillátor működését. Tartson emiatt biztonságos távolságot a rádiója és az orvosi műszerek között.

Amennyiben oka van feltételezni, hogy az Ön készüléke zavarhatja a gyógyászati vagy orvosi készülékeket, késlekedés nélkül kapcsolja ki, vagy válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

### 2.8 Az elemek kezelése

Általános érvényűen csak a készülékkel szállított elemmel megegyező típusú elemet használjon.



**VESZÉLY!**

#### **Sérülésveszély!**

**Az elemek szakszerűtlen kezelése esetén sérülésveszély áll fenn!**

Soha ne nyissa fel, ne zárja rövidre, és ne dobja tűzbe az elemeket.

Soha ne töltse az elemeket. Az elemek feltöltési kísérlete esetén robbanásveszély áll fenn.

Vegye figyelembe a polaritást! Figyeljen arra, hogy a plusz (+) és mínusz (-) pólus megfelelő irányba mutasson, hogy elkerülje a rövidzárlatot!

Csak a termékhez előírt elemeket használja.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.

A lemerült vagy kifolyt elemeket azonnal vegye ki a készülékből. Kifolyt elemek esetén a bőrrel való érintkezés sérülést okozhat.

Tárolja a lemerült és az új elemeket is gyermekek által hozzá nem férhető helyen.

**Az elem véletlen lenyelése belső sérüléseket okoz. Amennyiben az elemből kilépő sav bőrre kerül, sérülést okozhat.**

**Véletlen lenyelés vagy bőrsérülés jelei esetén öblítse le az érintett területet elegendő tiszta vízzel, és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget.**

**Az elemek nem játékszerek!**

Tárolja a lemerült és az új elemeket is gyermekek által hozzá nem férhető helyen.

Ha kifolyt a sav az elemből, rögtön vegye ki az elemeket a készülékből, és tisztítsa meg az érintkezőket, mielőtt új elemeket tesz be.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK



### FIGYELMEZTETÉS!



#### **Az elemek szakszerűtlen kezelése robbanásveszélyt okoz!**

- > Mindig azonos típusú, új elemeket használjon.
- > Soha ne használjon régi és új elemet együtt egy készülékben.
- > Az elemek berakásakor figyeljen a helyes polaritásra.
- > Soha ne töltsön elemeket!
- > Az elemeket csak hűvös, száraz helyen tárolja.
- > Soha ne dobja az elemeket tűzbe.
- > Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemet a készülékből.
- > Ne tegye ki az elemeket nagy hőségnek vagy közvetlen napsütésnek.
- > Az elemeket nem szabad deformálni vagy felnyitni.
- > Ha nem zár rendesen az elemtartó fedele, akkor ne használja tovább a távirányítót.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.9 A készülék tisztítása

Minden tisztítás előtt húzza ki a készülék dugóját a csatlakozóaljzatból. A készüléket száraz, puha ruhával tisztítsa. Soha ne használjon folyadékot a készülék tisztításához. Ne használjon tisztító- vagy oldószert, mert ezek a készülékház és/vagy a rajta lévő feliratok sérüléséhez vezethetnek.

A tisztítást nem végezhetik gyermekek.

### 3. A SZÁLLÍTÁS TARTALMA

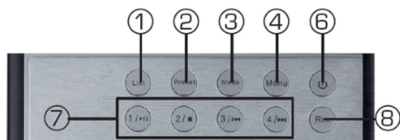
Vegyen ki mindent a csomagolásból, és maradéktalanul távolítsa el minden csomagolóanyagot.

Amennyiben egy vagy több darab hiányozna, vegye fel a kapcsolatot velünk az alábbi címen:

TELESTAR Service Center,  
Am Weiher 14,  
56766 Ulmen  
e-mail: [service@telestar.de](mailto:service@telestar.de)

Darabsz.	Magyarázat
1	TELESTAR M12i
1	Távírányító
1	Külső hálózati adapter
1	Használati útmutató
1	Jótállási lap
1	Elem a távírányítóhoz: CR 2025 / 3 V (szállításkor már a távírányítóba rakva)

## 4. A KEZELŐELEMEK ÁTTEKINTÉSE





## 4. A KEZELŐELEMÉK ÁTTEKINTÉSE

### 1. List (lista)

Megnyitja az utoljára hallgatott 10 rádióállomás listáját.

### 2. Preset

### 3. Mode (üzemmód)

Átkapcsol a rádió különböző üzemmódjai között (internetrádió, AUX, USB, UPnP).

### 4. MENU

A gombot 2 mp-nél tovább lenyomva tartva megnyílik a készülék menüje.

### 5. EQ

Különböző előre beállított hangzásokat tartalmaz.

### 6. Főkapcsoló be/ki

Ennek a gombnak a megnyomásával a készüléket bekapcsolja, vagy készenléti üzemmódba kapcsolja.

### 7. 1-4 állomásgomb / multimédia vezérlés

Ezekkel a gombokkal kapcsolhat rádió üzemmódban a kívánt memóriahelyre.

- ▶ || Indítja vagy szünetelteti a csatlakoztatott USB adathordozó eszközön található zeneszámok lejátszását.
- USB/média üzemmódban leállítja a folyamatban lévő lejátszást.
- | ◀ ◀ Ezzel a gombbal USB/média üzemmódban kiválaszthatja az előző zeneszámot, vagy gyors visszatekerést indíthat.
- ▶ ▶ | Ezzel a gombbal USB/média üzemmódban kiválaszthatja a következő zeneszámot, vagy gyors előretekerést indíthat.

## 4. A KEZELŐELEMÉK ÁTTEKINTÉSE

### 8. Felvétel

**Rec** Elindítja az épp adásban lévő rádióműsor felvételét a csatlakoztatott USB adathordozó eszközre. A rádióadás felvételének időzítéséhez indítsa el a Timer (időzítés) menüt a gomb 2 másodpercnél hosszabb ideig tartó lenyomva tartásával.

### 9. Hangerőszabályzó, jóváhagyás gomb

A forgókapcsoló elforgatásával módosíthatja a hangerőt, vagy a gomb megnyomásával jóváhagyhatja a menübeállításokat.

### 10. Vissza

Ezzel a gombbal a menüben eggyel visszalép.

### 11. USB csatlakozó

Szükség esetén a Firmware frissítéséhez csatlakoztasson a készülékhez egy USB adathordozó eszközt. A csatlakozó USB készülék töltéséhez is használható. A legnagyobb töltőáram 1 A.

Vagy csatlakoztathat USB adathordozó eszközt, például USB merevlemezt vagy pendrive-ot azért, hogy erről zenefájlokat játsszon le, vagy erre rádióműsorokat vegyen fel.

### 12. Fejhallgató-csatlakozó

A rádió által lejátszott zene fejhallgatón keresztül történő hallgatásához csatlakoztasson ide egy fejhallgatót. A fejhallgató csatlakoztatása után a készülék saját hangszórója automatikusan kikapcsol.

### 13. AUX IN

Ez egy külső audioforrások, például MP3 lejátszó, okostelefon vagy tablet csatlakoztatására szolgáló aljzat, amelybe 3,5 mm jack dugó csatlakoztatható.

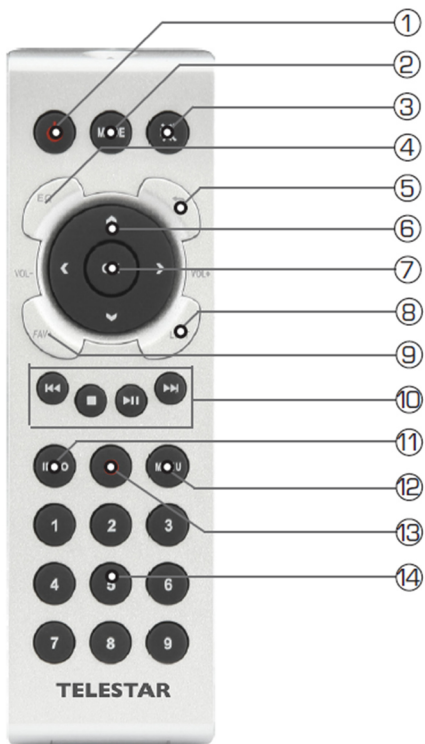
## 4. A KEZELŐELEMÉK ÁTTEKINTÉSE

### 14. Hálózati adapter csatlakozója

Ezen az aljzaton keresztül csatlakoztassa a hálózati adaptert a készülékhez (vele szállítjuk).

## 5. TÁVIRÁNYÍTÓ

A rádiót vezérelheti a készülék gombjaival és a távirányítóval is. A távirányítóval a készülék vezérlése kényelmesebb és egyszerűbb.



## 5. TÁVIRÁNYÍTÓ

### 1. Készenlét

Ezzel a gombbal be- és kikapcsolhatja a készüléket.

### 2. Mode (üzemmód)

Itt kapcsolhatja át a különböző üzemmódokat.

### 3. Némítás

Ezzel a gombbal lenémíthető a készülék hangja.

### 4. EQ ekvalizer funkció

Ezzel a gombbal bekapcsolhatja az ekvalizer funkciót, és egyedi hangzást állíthat be.

### 5. Vissza

Ezzel a gombbal a menüben eggyel visszalép.

### 6. Fel/le - jobbra/balra navigáció/ Hangerő VOL+ -

Ezekkel a gombokkal navigálhat a menüben.

A ◀ ▶ gombokkal csökkentheti vagy növelheti a hangerőt.

### 7. ENTER/OK

Ezzel a gombbal hagyható jóvá a bevitel.

### 8. LIST/programlista

Megnyitja a DAB+ programlistát.

### 9. FAV+

Ezzel a gombbal hozzáadhat egy kiválasztott rádióállomást a kedvencek listájához.

### 10. A zeneszámok kiválasztása USB-n vagy UPnP-n keresztül

◀◀ Előző zeneszám kiválasztása / gyors visszatekerés

■ Megállítja a lejátszást.

▶▶ Elindítja vagy szünetelteti a lejátszást.

▶▶▶ A következő zeneszám kiválasztása/ gyors előretekerés

## 6. TÁVIRÁNYÍTÓ

### 11. INFO

Mutatja a folyamatban lévő rádióadással kapcsolatos információkat.

### 12. Menü

Ezzel a gombbal nyithatja meg a készülék menüjét

### 13. ● Rec

Elindítja az épp adásban lévő rádióműsor felvételét a csatlakoztatott USB adathordozó eszközre. A rádióadás felvételének időzítéséhez indítsa el a Timer (időzítés) menüt a gomb 2 másodpercnél hosszabb ideig tartó lenyomva tartásával.

### 14. Számgombok

## 6. ELSŐ LÉPÉSEK

### 6.1 Általános kezelési tudnivalók

- > A készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a távirányító készenlét gombját.
- > A hangerő a távirányítón a **VOL+** gombbal növelhető.
- > A hangerő a távirányítón a **VOL-** gombbal csökkenthető.
- > A menüpontokat a **▼ ▲** gombokkal lehet kiválasztani.
- > Az **OK** gombbal jóváhagyhatja a kiválasztást.

### 6.2. A távirányítás előkészítése

Vegye ki az elem szállításbiztosítását a távirányítóból.

Húzza ki ehhez a műanyag fóliát a távirányító elemtartójából.

Ezzel létrejön az elemkapcsolat.

A távirányító elemének cseréjéhez nyissa ki a távirányító hátoldalán az elemtartó rekeszt.

Húzza ki az elemtartó rekeszt a távirányítóból.

Vegye ki a lemerült elemet, és tegyen be egy azonos típusú elemet.

## 6. ELSŐ LÉPÉSEK



**Az elemek szakszerűtlen kezelése robbanásveszélyt okoz!**

**Olvassa el ezzel kapcsolatban a biztonsági tudnivalókat a 2.8 fejezetben.** Figyeljen az elemek helyes polaritására!

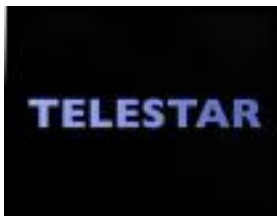
Tegye vissza ez után az elemtartó rekeszt a távirányítóba.

### 6.3. Elektromos csatlakoztatás

Csatlakoztassa a készülékkel szállított hálózati adaptert a készülék hátoldalán lévő, megfelelő aljzatba. Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy 230V-os fali csatlakozóaljzatba.

Kapcsolja be a rádiót a távirányító vagy a készülék kényszerlét gombjával.

A készülék bekapcsolódik.

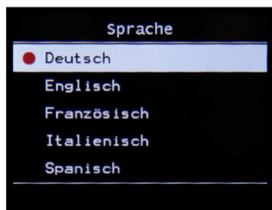




## 6. ELSŐ LÉPÉSEK

### 6.4. A kezelés nyelvének kiválasztása

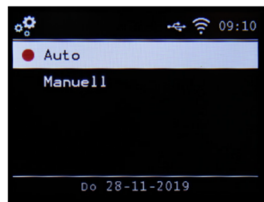
A **távírányító fel/le gombjával** kiválaszthatja a menü nyelvét. Hagyja jóvá a kiválasztott nyelvet az **OK gombbal** a távírányítón.



### 6.5. Dátum idő mód

Itt választhatja ki, hogyan szinkronizálja a rádió a pontos időt.

A **távírányító fel/le gombjával** választhat a lehetőségek közül. Hagyja jóvá a választást az **OK gombbal** a távírányítón vagy a készüléken a forgókapcsoló megnyomásával.



## 6. ELSŐ LÉPÉSEK

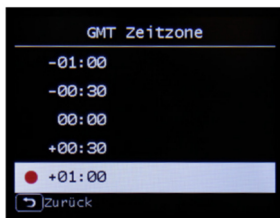
A készülék gyárilag a pontos idő automatikus beállítására van beállítva.

Ha a készülék a hálózaton keresztül az internetre csatlakozik, akkor a pontos idő és a dátum szinkronizálása automatikusan történik. Ilyenkor nem kell külön beállítani a pontos időt.

Ez a beállítás a menü System (rendszer) menüpontjában bármikor módosítható.

### 6.6. GMT időzóna

Jelölje be, hogy melyik időzónában tartózkodik. Németország és Európa nagy részére a GMT + 1:00 beállítás a megfelelő.



A **távírányító fel/le gombjával** választhat a lehetőségek közül.

Hagyja jóvá a választást az **OK gombbal** a távírányítón vagy a készüléken a forgókapcsoló megnyomásával.

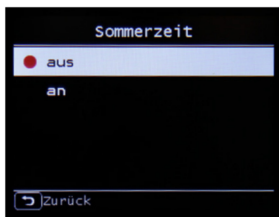
## 6. ELSŐ LÉPÉSEK

### 6.7. Nyári időszámítás

A nyári időszámítás ideje alatt válassza ki a „Sommerzeit” (nyári időszámítás) lehetőséget.

Válassza ki a beállítást a távirányító **fel/le gombjával**.

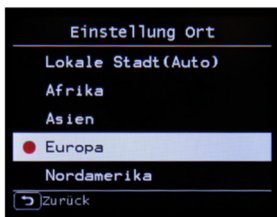
Hagyja jóvá a választást az **OK gombbal** a távirányítón vagy a készüléken a forgókapcsoló megnyomásával.



### 6.8. A hely beállítása

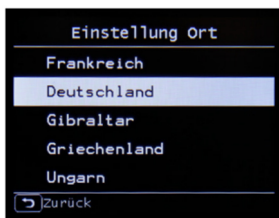
Válassza ki a tartózkodási helyét.

Válassza ki előbb a földrészt, majd azt az országot, ahol tartózkodik.



## 6. ELSŐ LÉPÉSEK

A **távírányító fel/le gombjával** kiválaszthatja a megfelelő lehetőséget. Hagyja jóvá a választást az **OK gombbal** a távírányítón vagy a készüléken a forgókapcsoló megnyomásával.



### 6.9. Hálózat kiválasztása

A következő lépésben kijelzésre kerül a készülék hatótávolságán belül rendelkezésre álló összes WiFi hálózat. Válassza ki azt a hálózatot, amelyhez kapcsolódni szeretne, és hagyja jóvá a választást az **OK gombbal**. Adja meg a Wi-Fi jelszót. A **▼▲** gombbal választhatók ki a karakterek, a **▶** gombbal lehet továbblépni. Hagyja jóvá a bevittelt az OK gombbal.



## 6. ELSŐ LÉPÉSEK



Vegye figyelembe, hogy a routerre való bejelentkezés eltarthat egy kis ideig.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK

### 7.1. A kezelés alapjai

#### 7.1.1. Menu (menü) gomb

Tartsa a **Menu gombot** a készüléken vagy a távirányítón kb. 2 mp-ig lenyomva.

Ezzel a pillanatnyi beállítástól függetlenül mindig a készülék menüjébe lép vissza.

A menün belüli navigáció a ► ◀ gombbal történik. A készülék menüje az alábbi menüpontokból áll:



Az egyes menüpontok a ► ◀ gombbal választhatók ki. Hagyja jóvá a választást a távirányítón lévő **OK gombbal**, vagy a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK

### 7.1.2. Vissza gomb

A **vissza** gomb megnyomásával (9-es gomb a készüléken a 24. oldalon található ábrán /5-ös gomb a távirányítón a 28. oldalon található ábrán) bármely beállításból egy lépéssel visszalép.

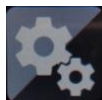
### 7.1.3. List (lista) gomb

A **List** (lista) gomb megnyomásával rádió módban megnyithatja az utoljára beállított rádióállomások listáját.

### 7.1.4. MODE (üzemmód) gomb

Az **Üzemmód-választó gombbal** válthat a rádió különböző üzemmódjai között.

## 7.2. System (rendszer)

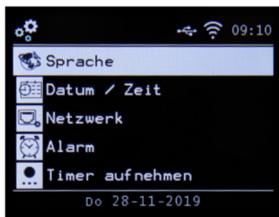


Nyomja meg a **MENU** gombot a távirányítón vagy a készüléken, és válassza ki a ► ◀ gombbal a System (rendszer) menüpontot.

Hagyja jóvá a választást a távirányítón lévő **OK gombbal** vagy a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK

Ebben a menüpontban van lehetőség az egyedi beállításokra.



### 7.2.1 Sprache (nyelv)

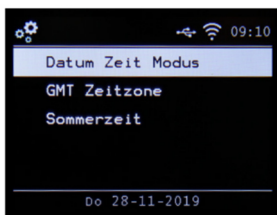
A **távírányító fel/le gombjával** kiválaszthatja a menü nyelvét. Hagyja jóvá a kiválasztott nyelvet az **OK gombbal** a távírányítón.

### 7.2.2 Datum Zeit (dátum/idő)

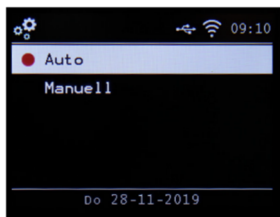
A **távírányító fel/le gombjával** kiválaszthatja a megfelelő lehetőséget. Hagyja jóvá a választást az **OK gombbal** a távírányítón vagy a készüléken a forgókapcsoló megnyomásával.



## 7. BEÁLLÍTÁSOK



A készülék gyárilag a pontos idő automatikus beállítására van konfigurálva. Ha a készülék a hálózaton keresztül az internetre csatlakozik, akkor a pontos idő és a dátum automatikusan szinkronizálásra kerül. Ilyenkor nem kell külön beállítani a pontos időt. Itt választhatja ki, hogyan szinkronizálja a rádió a pontos időt.



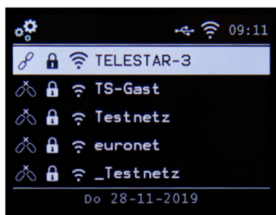
### 7.2.3 Netzwerk (hálózat)

A készülék internetrádióként történő használatához a rádiónak internetkapcsolattal rendelkező hálózatra kell csatlakoznia. Ha ezt az első üzembehelyezéskor nem tette meg, akkor ebben a menüpontban állíthatja be a hálózati kapcsolatot.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK

Nyomja meg a távirányítón vagy a készüléken a **MENU** gombot, és válassza ki a ► ◀ gombbal a System (rendszer) menüpontot.

Hagyja jóvá a választást a távirányítón lévő **OK gombbal** vagy a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával. Válassza ki a távirányító ▼ ▲ gombjával a Netzwerk (hálózat) menüpontot.



Hagyja jóvá a választást a távirányítón lévő **OK gombbal** vagy a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával. Válassza ki a távirányító ▼ ▲ gombjával a hálózatot, amellyel kapcsolatot szeretne létrehozni, és hagyja jóvá a választást az **OK gombbal**.

Adja meg a Wi-Fi jelszót. A ▼ ▲ gombbal választhatók ki a karakterek, a ► gombbal lehet továbblépni. Hagyja jóvá a választást az **OK gombbal**.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK



Vegye figyelembe, hogy a bejelentkezés eltarthat egy kis ideig.

### 7.2.4. Riasztás/ébresztés

A készülék rádiós ébresztőként is használható.

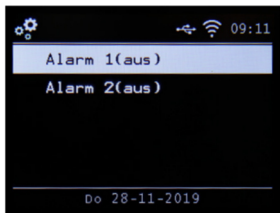
Ebben a menüpontban két ébresztési időt állíthat be. Ezen kívül itt lehet beállítani, hogy az ébresztés dallammal vagy az internetes rádióállomás bekapcsolásával történjen.

Az ébresztés idejének beállítása az alábbi lépésekkel történik: tartsa lenyomva a távirányítón vagy a készüléken a **MENU gombot** kb. 2 mp-ig, és válassza ki a ►◀ gombbal a System (rendszer) menüpontot.

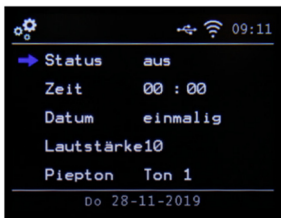
Válassza ki a távirányító ▼▲ gombjával vagy a készüléken lévő forgókapcsolóval az

Alarm (riasztás) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot a távirányítón, vagy hagyja jóvá a választást a készülék forgókapcsolójának megnyomásával.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK



Válassza ki a Wecker 1 (1. ébresztés) vagy Wecker 2 (2. ébresztés) menüpontot, és hagyja jóvá a választást a készüléken lévő **forgókapcsoló** megnyomásával vagy a távirányító **OK** gombjával.



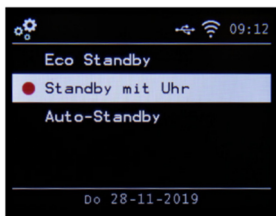
Aktiválja az ébresztőt a Status (állapot) sorban. Állítsa be a következő sorban azt az időpontot, amikor aktíválni szeretné az ébresztőt. Használja ehhez a távirányító **számgombjait** vagy a készülék **forgókapcsolóját**. Az egyes beállítások jóváhagyásához a beállításokat az **OK** gombbal el kell menteni.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK

### 7.2.5. Standby (készenlét) üzemmód

Ebben a funkcióban állíthatja be a készenléti üzemmódban megjelenő kijelzéseket.

Válassza ki a távirányító ▼ ▲ gombjával vagy a készüléken lévő forgókapcsolóval a Standby Modus (készenléti mód) menüpontot, és nyomja meg a távirányítón lévő **OK** gombot, vagy hagyja jóvá a választást a készülék forgókapcsolójának megnyomásával.



Válassza ki a megfelelő funkciót, és hagyja jóvá a választást a készüléken lévő forgókapcsoló megnyomásával vagy a távirányító **OK** gombjával.

#### **Eco Standby**

Ebben az üzemmódban a készüléknek nagyon csekély az áramfelhasználása. Ekkor a pontos idő nem kerül kijelzésre.

#### **Készenléti mód a pontos idő kijelzésével**

Ebben az üzemmódban a pontos idő akkor jelenik meg készenléti üzemmódban, ha a készüléket a **Standby** (készenlét) gombbal kikapcsolja. Ez kis mértékben növeli az áramfelhasználást.

Ha hosszan lenyomva tartja a **Standby** gombot, akkor aktiválódik az Eco Standby mód.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK

### Auto- Standby

Ebben az üzemmódban a készülék a beállított idő után automatikusan kikapcsol, ha ez alatt az idő alatt nem történt kezelési tevékenység.

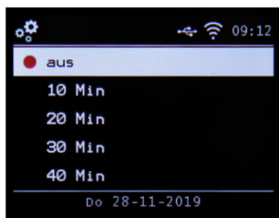
### 7.2.6. Sleptimer (elalvásidőzítő)

Az elalvásidőzítő funkció a rádiót adott idő után automatikusan készenléti üzemmódba kapcsolja.

Itt állíthatja be azt az időtartamot, amelynek elteltével a készülék automatikusan kikapcsolódik.

Válassza ki a távirányító ▼ ▲ gombjával vagy a készüléken lévő forgókapcsolóval a

Sleptimer (elalvásidőzítő) menüpontot, és nyomja meg a távirányítón az **OK** gombot, vagy hagyja jóvá a választást a készülék forgókapcsolójának megnyomásával.



## 7. BEÁLLÍTÁSOK

### 7.2.7. Háttérvilágítás

Ezzel a funkcióval módosítható a képernyő fényereje. Válassza ki a távirányító ▼ ▲ gombjával vagy a készüléken lévő **forgókapcsolóval** a System (rendszer) menüben a Hintergrundbeleuchtung (háttérvilágítás) menüpontot, és nyomja meg a távirányítón lévő **OK** gombot, vagy hagyja jóvá a választást a készülék forgókapcsolójával.



A kijelző fényerejét az üzemhez és a készenléthez is beállíthatja.

Használja ehhez a ► ◀ gombot, vagy a készülék forgókapcsolóját, és hagyja jóvá a választást az **OK gombbal**.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK

### 7.2.8. A hely beállítása

Válassza ki azt a régiót, ahol tartózkodik. Ezzel a beállítással a rádió Local Radio (helyi rádió) funkció segítségével kiválasztja az Ön közelében lévő rádióállomásokat.

Válassza ki a távirányító ▼▲ gombjával vagy a készüléken lévő **forgókapcsolóval** a System (rendszer) menüben az Einstellung Ort (hely beállítása) menüpontot, és nyomja meg a távirányító **OK** gombját, vagy hagyja jóvá a választást a készülék **forgókapcsolójának** megnyomásával.

### 7.2.9. Szoftverfrissítés

A készülék funkcióinak javításához szükség lehet az operációs rendszer frissítésére.

A rádió operációs rendszerét az USB csatlakozón keresztül lehet frissíteni, ehhez szükség esetén a [www.telestar.de](http://www.telestar.de) oldalon tölthető le a frissítés. A honlapon rendelkezésre bocsátott szoftvert először ki kell csomagolni. Mentse el a kicsomagolt fájlt egy megfelelő adathordozó eszközre, majd csatlakoztassa ezt az eszközt a rádió USB csatlakozóján keresztül a rádióhoz.

A szoftverfrissítés módjáról a letöltött fájlban található leírásban tájékozódhat bővebben.

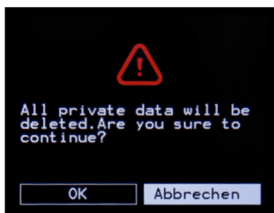


## 7. BEÁLLÍTÁSOK

### 7.2.10. Gyári beállítások

Ebben a menüpontban visszaállíthatja készülékét a kiszállítási állapotára. Ezután a készülék ismét úgy indul, mint az első üzembe helyezéskor.

Válassza ki a távirányító ▼ ▲ gombjával vagy a készüléken lévő forgókapcsolóval a System (rendszer) menüben a „Werkseinstellungen” (gyári beállítások) menüpontot, és nyomja meg a távirányító **OK** gombját, vagy hagyja jóvá a választást a készülék forgókapcsolójának megnyomásával.



Nyomja meg az OK gombot, ha gyári beállításokat szeretné visszaállítani.

Válassza az Abbrechen (mégsem) lehetőséget, ha szeretné megszakítani a műveletet.

#### MEGJEGYZÉS:

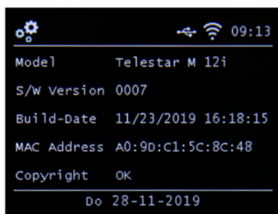
Ha visszaállítja a gyári beállításokat, akkor a készülék visszaáll a kiszállításkori állapotra. Ezzel az összes elmentett rádióállomás és a kedvencek listája is törlődik.

## 7. BEÁLLÍTÁSOK

### 7.2.11. Verzió

Ebben a menüpontban megjelenítheti a készülékre telepített Firmware verziójára vonatkozó információkat.

Válassza ki a távirányító ▼▲ gombjával vagy a készüléken lévő **forgókapcsolóval** a System menüben a Version menüpontot, és nyomja meg a távirányítón az **OK** gombot, vagy hagyja jóvá a választást a készülék **forgókapcsolójával**.



## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

### 8.1. Rádióállomás kiválasztása

Válassza ki a menüben a ► ◀ gombokkal az Internetradio menüpontot, és hagyja jóvá a választást a távirányító **OK** gombjával vagy a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával.



Amint átkapcsol internetrádió üzemmódra, a rádió átáll a legutoljára hallgatott rádióállomásra. Ha Ön korábban még nem hallgatott internetes rádióállomást, akkor az áttekintés oldalra jut.

Itt különböző listák állnak rendelkezésre.



## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

### Kedvencek

Ebben a listában található a korábban elmentett rádióállomások. A rádióállomások elmentéséről a 8.4. fejezetben található bővebb információk.

### Rádió

Ebben a pontban különböző rádióprogram-listák találhatóak.

### Podcastok

Itt választhat a rádiós podcastok közül.

### Zuletzt gehört (utoljára hallgatott)

Ez a lista tartalmazza az utoljára hallgatott 10 rádióállomást.

### Keresés

Ennek a funkciónak a segítségével célzottan megkereshet egy adott rádióállomást.

## 8.2. Internetes rádióállomás keresése

Válassza ki a Suche (Keresés) sort, és hagyja jóvá a választást a készülék **forgókapcsolójának** megnyomásával.



## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

Írja be a távirányítón lévő gombok segítségével a rádióállomás nevét a keresőmezőbe. Használja ehhez a ▼▲ és ►◀ gombokat. Hagyja jóvá a bevittet az **OK gombbal**. A rádió megkeresi az ennek a keresőszónak megfelelő összes rádióállomást.

Válasszon ki egy rádióállomást a ▼▲ gombok segítségével, és hagyja jóvá a választást az **OK gombbal**.

### 8.3. Rádióállomások mentése

Az állomásgombokkal összesen 4 rádióállomás menthető el. Válassza ki azt a rádióállomást, amelyet szeretne elmenteni, és kb. 3 mp-ig tartsa lenyomva a készüléken azt az állomásgombot, ahová az adott rádióállomást szeretné elmenteni. A rádióállomás elmentésre kerül. Ettől kezdve az adott rádióállomás lejátszása ezzel a gombbal indítható.

### 8.4. A rádióállomások elmentése a kedvencek listájába

A rádióállomásokat elmenthetők a Kedvencek közé, így ezek a rádióállomások gyorsan kikereshetők a távirányító kedvencek gombjával. Ebben a listában max. 10 kedvenc rádióállomás menthető el.

Válasszon ki egy rádióállomást, amelyet fel szeretne venni a Kedvencek közé.

Nyomja meg a távirányítón a **FAV+** gombot. Válassza ki a memóriahelyszámot, ahová az adott rádióállomást el szeretné menteni.

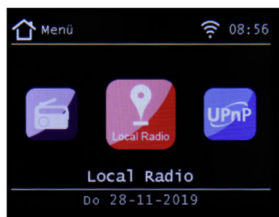
## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

Tartsa a távirányítón a **FAV+** gombot kb. 2 mp-ig lenyomva. A rádióállomás elmentésre kerül a kiválasztott helyre.

### 8.5. Helyi rádióállomások

Ahhoz, hogy internetrádió üzemmódban könnyebben megkereshetők legyenek a közelben lévő rádióállomások, a készülék menüjében céltartan is rákereshet a közelben található rádióállomásokra.

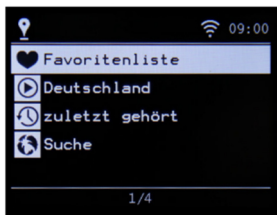
Válassza ki a készülék menüjében a ► ◀ gombbal a Lokal Radio (helyi rádió) menüpontot.



Ebben a menüpontban a könnyebb kereshetőség érdekében a különböző rádióállomások listája területi felosztás szerint jelenik meg.

A menüpontban a ▼ ▲ gombok segítségével kiválaszthatja a kívánt programlistát.

## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE



Hagyja jóvá a bevitelt az **OK gombbal**.

### 8.6. Hangerő módosítása

A hangerő módosításához használja a távirányító **VOL+/VOL-** gombját vagy a készüléken lévő forgókapcsolót.



A rádió hangjának lenémítéséhez nyomja meg a távirányítón a **Mute** (némitás) gombot.

### 8.7 Az üzemmód átkapcsolása

Az AUX, internetrádió és UPnP közötti átkapcsoláshoz nyomja meg a **MODE** gombot a távirányítón.

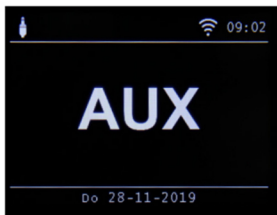
## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

### 8.8 AUX IN

A rádióhoz csatlakoztathat külső zenelejtszó készüléket, pl. MP3-lejátszót.

Csatlakoztasson ehhez egy megfelelő kábel segítségével egy külső készüléket a rádió hátoldalán, és kapcsolja be ezt a készüléket.

Nyomja meg a távirányítón vagy a készüléken lévő **MENU** gombot, és válassza ki a ► ◀ gombokkal az AUX lehetőséget. Hagyja jóvá a választást a távirányító **OK** gombjával vagy a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával. Másik lehetőségként úgy is átkapcsolhat AUX módba, hogy annyiszor megnyomja a **MODE** gombot a készüléken, amíg aktiválódik az AUX üzemmód.



Ekkor lejátszhatja a külső készüléken tárolt zenét. A vezérlés (előző/következő zeneszám, megállítás, indítás) ekkor a külső készülékről történik, a lejátszás hangereje szabályozható a **VOL+/VOL-** gombbal, ill. a rádió vagy a külső készülék hangerőszabályzójával.



## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

Vegye figyelembe, hogy a külső készülék csatlakoztatásához megfelelő kábelre van szükség.

A rádió AUX IN bemenetéhez 3,5 mm-es stereo jack dugó csatlakoztatható.

### 8.9. UPnP

Ha a rádió kapcsolódott a vezeték nélküli hálózathoz, akkor a rádió akár média-lejátszóként is használható a hálózathoz kapcsolt készülékekről (számítógépről vagy okostelefonról) UPnP-n keresztül történő zenelejátszáshoz. Ennek előfeltétele egyrészt az, hogy a készülékek ugyanarra az otthoni hálózatra csatlakozzanak, másrészt az, hogy az adott médiatartalom megosztása engedélyezve legyen a hálózaton belül. Az UPnP az alábbi módon választható ki: Nyomja meg a távirányítón vagy a készüléken a **Menü** gombot, és válassza ki a ►◀ gombbal az UPnP menüpontot. Hagyja jóvá a választást a távirányító OK gombjával, vagy a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával.

Válasszon ki egy zeneszámot, amelyet szeretne lejátszani, és hagyja jóvá a választást a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával.



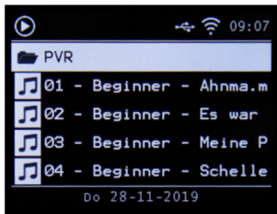
## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

### 8.10. USB lejátszás

A rádióval lejátszhat USB adathordozó eszközön tárolt MP3 zenefájlokat.

Ehhez csatlakoztasson egy zenefájlokat tartalmazó USB adathordozó eszközt a készülék hátoldalán található USB aljzatba.

Nyomja meg a **MENU** gombot a távirányítón vagy a készüléken, és válassza ki a ►◀ gombbal a Multimedia menüpontot. Hagyja jóvá a választást a távirányító **OK** gombjával vagy a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával. Válasszon ki egy zeneszámot, amelyet szeretne lejátszani, és hagyja jóvá a választást a készüléken a **forgókapcsoló** megnyomásával.

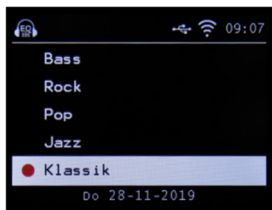


### 8.11. EQ (ekvalizer)

Itt előre beállított hangzások közül lehet választani. Az előre kiválasztott hangzásokon kívül lehetőség van egyedi hangzás beállítására is, és a beállított hangzás elmenthető a Mein EQ menüpontban.

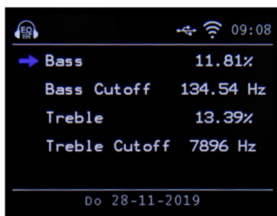
## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

Válassza ki a távirányító ▼ ▲ gombjával vagy a készüléken lévő forgókapcsolóval az Equalizer menüpontot, és hagyja jóvá a választást az **OK** gombbal a távirányítón, vagy a készülék forgókapcsolójának megnyomásával.



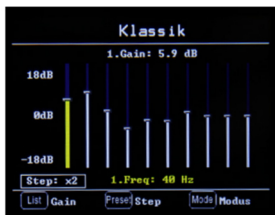
Válasszon ki a távirányító ▼ ▲ gombjával vagy a készülék forgókapcsolójával egy hangzást, és hagyja jóvá a beállítást a távirányító **OK** gombjával vagy a készülék forgókapcsolójának megnyomásával.

A Mein EQ Profil menüpontban módosíthatók a rádió alapértelmezett beállításai. Itt az egyéni megítélése szerint megadhatja a magas hangok (Treble) és mély hangok (Bass) határfrekvenciáját.



## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

Az EQ Advanced Settings (EQ bővített beállítások) pontban a különböző frekvenciatartományokat is beállíthatja.



### 8.12. Időjárás

A készülék meg tudja jeleníteni a helyi időjárással kapcsolatos aktuális információkat.

Az időjárással kapcsolatos információk előhívásához válassza ki a rádió menüjében a Wetter (időjárás) menüpontot, és hagyja jóvá a választást az **OK gomb megnyomásával**.



## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE



A **LIST** gomb távirányítón vagy a készüléken történő megnyomásával módosítható az időjárásjelentéshez tartozó helyszín. Ehhez adja meg annak a városnak a nevét, amelynek érdeklő az aktuális időjárása.

Ha a készülék csatlakozik az internethez, akkor az időjárásal kapcsolatos információk megjeleníthetők a készülék kijelzőjén.

Vegye figyelembe az alábbiakat:

Az időjárás előrejelzéséhez a készülék egy internetes szerverről kéri le az időjárásadatokat. Ezért előfordulhat, hogy a kijelzőn megjelenő időjárásadatok különböznek a tényleges helyi időjárástól.

### 8.13. Rádióadások felvétele

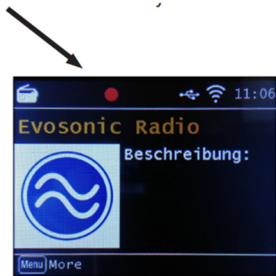
Ezzel a készülékkel rádióadásokat vehet fel USB adathordozó eszközre.

A rádió létrehoz egy mappát a csatlakoztatott USB adathordozó eszközön, amelyben az összes felvétel megtalálható. A mappa neve PVR. A fájlok elmentése MP3 formátumban történik.

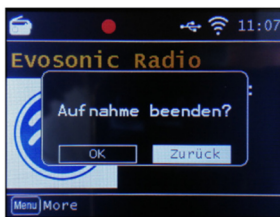
## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

A műsort közvetlenül a folyamatban lévő adás közben veheti fel, ha előzetesen csatlakoztatott egy USB adattároló eszközt a rádióhoz.

Nyomja meg a folyamatban lévő adás közben a **Record** gombot a készüléken vagy a távirányítón. A kijelzőn megjelenik a felvétel piros szimbóluma.



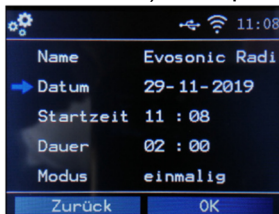
A felvétel befejezéséhez nyomja meg a **Stopp** gombot, és hagyja jóvá a választást az **OK** gombbal.



A rádióval a video- és DVD lejátszókhöz hasonlóan időzített felvételeket is beállíthat, pl. olyan rádióadások

## 8. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

felvételéhez, amelyek adási ideje alatt nem tartózkodik ott-hon. Tartsa ehhez a **Record** gombot<sup>2</sup> másodpercnél hosszabb ideig lenyomva a készüléken vagy a távirányítón. Egy másik megoldás a System (rendszer) menüben a Timer aufnehmen (felvétel időzítése) menüpont kiválasztása.



- Name (név): Válassza ki a rádióállomás nevét, amelyről felvételt szeretne készíteni.
- Datum: Adja meg annak a napnak a dátumát, amikor az időzítőnek el kell indulnia.
- Startzeit (kezdési idő): Jelölje ki a Startzeit (kezdési idő) sort, nyomja meg az **OK** gombot, és adja meg a távirányító **fel/le** gombjai vagy a készülék **forgókapcsolója** segítségével az időpontot, amikor az időzítőt aktiválni szeretné.
- Dauer (időtartam): Állítsa be a felvétel időtartamához tartozó óra és percértéket.
- Modus (üzemmód): Állítsa be, hogy a felvételt egyszer szeretné elindítani vagy naponta.

## 9. HIBAKERESÉS

Hibajelenség	Lehetséges ok és megoldás
Nincs kijelzés, a rádió nem reagál a kezelési tevékenységre.	Hozza létre az áramellátást a készülékkel szállított hálózati adapterrel.
A távirányító nem működik.	Lemerültek vagy rosszul vannak berakva az elemek. Ellenőrizze, hogy az elem helyes polaritással van berakva. Irányítsa a távirányítót közvetlenül a készülékre.
Nem működik az AUX lejátszás.	A TELESTAR M12i nem a megfelelő üzemmódban van. Váltson át "AUX" üzemmódra. Hiba a kábelkapcsolatban. Ellenőrizze a rádió és a külső készülék közötti kábelkapcsolatot. Kis bitsebességű fájl. Ellenőrizze a hangfájlt.
Rossz hangminőség zenelejátszáskor.	Tanács: Az MP3 fájlok lejátszásához legalább 192Kbit/s átviteli sebességre van szükség.
A hangerő túl alacsony.	Ellenőrizze a hangerőbeállítást a TELESTAR M12i készüléken. Ellenőrizze annak a csatolt készüléknek a hangerőbeállítását, amelyről zenét szeretne hallgatni.



## 9. HIBAKERESÉS

Hibajelenség	Lehetséges ok és megoldás
Nem jön létre a hálózati kapcsolat.	Ellenőrizze a WiFi működését. Aktiválja azon a Routeren a DHCP funkciót, amelyhez csatlakoztatni szeretné a rádiót. Lehet, hogy aktív tűzfal van a hálózatban.
A WiFi kapcsolat nem jön létre.	Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e hálózat. Csökkentse a távolságot a WiFi router és a rádió között. Ellenőrizze, hogy a helyes WEP/WPA jelszót használta a WiFi-routerre történő bejelentkezéskor.
Nincs rendelkezésre álló internetes rádióállomás.	Ellenőrizze a hálózat hozzáférési pontjait. A rádióállomás pillanatnyilag nem hozzáférhető. A rádióállomás linkje megváltozott, vagy az állomás pillanatnyilag nem közvetít rádióadást.
A készülék nem ismeri fel az USB adathordozó eszközt.	Győződjön meg róla, hogy az USB adathordozó eszköz FAT32 vagy NTFS formátumban van formázva.
A készüléknek nincs hangja. Minden más funkció rendben van.	A fejhallgató csatlakoztatva van a készülékhez. Húzza ki a fejhallgató csatlakozódugóját.

## 10. TÁROLÁS

Ha nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból, válassza le a hálózati adapter vezetékét a rádióról, és tegye a készüléket száraz, pormentes tárolóhelyre.

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor vegye ki a távirányítóból az elemet.

## 11. MEGJEGYZÉSEK A MÁRKÁVAL KAPCSOLATBAN

Az itt hivatkozott termék- és cégnevek a mindenkori tulajdonos védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

## 12. HULLADÉKKEZELÉSI INFORMÁCIÓK

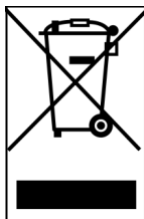
### 12.1. A CSOMAGOLÁS HULLADÉKKEZELÉSE

A készülék csomagolása kizárólag újrahasznosítható anyagok felhasználásával készült. Kérjük, hogy a hulladékot a megfelelő szortírozást követően adja le a “duális hulladékkezelési és hasznosítási rendszer” követelményei szerint.



### 12.2. A KÉSZÜLÉK HULLADÉKKEZELÉSE

A jobb oldalon lévő áthúzott hulladékartály szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Az irányelvnek megfelelően tilos ezt a készüléket az élettartamának végén a normál háztartási hulladékba tenni, ehelyett speciálisan kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő cégeknél kell leadni. Ez a hulladékleadás ingyenes. Óvja a környezetét és adja le a hulladékot szakszerűen.



További információért forduljon a helyi hulladékkezelő céghez, vagy az illetékes önkormányzathoz.

## 12. HULLADÉKKEZELÉSI INFORMÁCIÓK

### 12.3. AZ ELEMÉK HULLADÉKKEZELÉSE

A használt akkukat és elemeket nem szabad a háztartási hulladékba tenni. A jobb oldalon látható szimbólum azt jelenti, hogy Ön, mint fogyasztó köteles az összes elem és akku szelektív hulladékleadására. Megfelelő szelektív gyűjtőhelyek a szaküzletekben



és számos helyi létesítményben rendelkezésre állnak. A használt elemek és akkuk hulladékkezeléséről bővebb információt tudnak szolgáltatni ezen kívül a hulladékkezelő üzemek és az önkormányzatok. Ez a hulladékleadás ingyenes. Óvja a környezetét és adja le a hulladékot szakszerűen.

Az áthúzott hulladéktartály alatt látható Pb (ólom) vagy Hg (higany) jelölés azt jelenti, hogy az elem/akku több mint 0,0005% higanyt vagy több mint 0,004% ólmot tartalmaz.

<b>13. JELLEMZŐK ÉS MŰSZAKI ADATOK</b>	MP3 (átviteli sebesség max. 320 Kbits/s, mintav. frekv. max. 48 KHz) AAC/AAC+ (átviteli sebesség max. 320 Kbits/s, mintav. frekv. max. 48 KHz) WMA (átviteli sebesség max. 320 Kbit/s, mintav. frekv. max. 48 KHz)
--	--

### Internetrádió

Audiocodecs

### Kijelző

TFT színes kijelző

2,4 coll

### Hang

Hangszóró

1×15 W

Zenekimenet teljesítmény

3" hangszóró

6Ω

### Csatlakozók

Fejhallgató

AUX IN

3,5 mm jack aljzat sztereo

3,5 mm jack aljzat sztereo

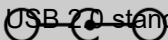
- +

Pólus

Tápcsatlakozó

USB csatlakozóaljzat

USB 2.0 standard



## 13. TULAJDONSÁGOK ÉS MŰSZAKI ADATOK

### Üzemeltetési feltételek

Hőmérséklet tartomány	0 0C - 45 0Ci
Páratartalom	20% - 80% relatív páratartalom

### WiFi interfész

Frekv.tartomány Moduláció	2,412 GHz - 2,4835 GHz CCK, DQPSK, DBPSK, 64-QAM, 16-QAM, QPSK, BPSK,
IEEE szabványok	IEEE 802.11b/g /n
WiFi adatsebesség 802.11b: 802.11g: 802.11n	1, 2, 5.5, 11Mbps 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps HT20 - 72,2 Mbps HT40 - 150 Mbps
Adóteljesítmény	18,5dBm (max)

### Teljesítményfelvétel

Készenlét	0,1 W
Üzem közben	max. 20 W

### Tárolási feltételek

Csak száraz helyiségben tárolja.

## 13. TULAJDONSÁGOK ÉS MŰSZAKI ADATOK

### Méreték és súly

Sz x Ma x Mé 180mm x 110mm x 127mm

Súly Kb. 1,1 kg

### Távirányító eleme

Típus CR2025/3V

### Hálózati adapter

Bemenet 100-240 V AC 50/60Hz  
Max. 1 A

Kimenet 15 V DC 1500mA

## 14. SZERVÍZ ÉS ÜGYFÉLTÁMOGATÁS

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy cégünk termékét választotta. Készülékünk megfelel a törvényi követelményeknek és a minőség folyamatos ellenőrzésével készült. Az itt közzétett műszaki adatok a nyomtatás idején érvényes műszaki fejlettségi szintet tükrözik. A módosítások joga fenntartva.

A TELESTAR M12i készülék garanciális időtartama megfelel a vásárlás időpontjában érvényes törvényi előírásoknak. Figyelmébe ajánljuk a telefonos HOTLINE szolgáltatáson keresztüli szakszerű segítségnyújtást.

Cégünk szervízeiben szakképzett szerelők válaszolnak az Önök kérdéseire. Itt a TELESTAR termékekkel kapcsolatban bármilyen kérdést feltehet, valamint szívesen adunk tanácsot a hibakereséshez is.

Technikusaink hétfőtől péntekig

8.00 - 16.45 között állnak rendelkezésre az alábbi telefonszámon:

02676 / 95 20 101

vagy az alábbi email címen: [service@telestar.de](mailto:service@telestar.de)

Ha a forródrót szolgáltatunk nem tudott segíteni, akkor küldje el a TELESTAR M12i készüléket, ha lehetséges eredeti csomagolásában, de feltétlenül biztonságos szállítási csomagolásban, az alábbi címre:

TELESTAR - DIGITAL GmbH

Service Center

Am Weiher 14 (Industriegebiet)

56766 Ulmen



## 15. CE JELÖLÉS



A készüléke CE-jelöléssel van ellátva, ami azt jelenti, hogy a készülék eleget tesz az összes szükséges európai szabvány követelményeinek.

A TELESTAR DIGITAL GmbH ezennel kijelenti, hogy a TELESTAR M12i készülék megfelel a 2011/65/EU RoHS irányelv, a 2014/53/EU RE irányelv, valamint a 2009/125/EK ErP irányelv alapvető követelményeinek.

A termék megfelelőségi nyilatkozata az alábbi weboldalon megtalálható:

[www.telestar.de/de\\_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=22830](http://www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=22830)

Forgalomba hozza:  
TELESTAR DIGITAL GmbH  
Am Weiher 14  
56766 Ulmen